







---

Le prochain numéro de la Revue, diffusé à l'automne 2017, aura pour thème « L'animation en tant qu'action communautaire ». L'action communautaire se réfère à toute initiative émanant d'une communauté (locale, d'identité ou d'intérêts) ou d'institutions publiques, par l'entremise de professionnels, en vue d'apporter une solution collective à un problème social ou à un besoin commun. Son histoire est multiple et, dans certains pays, documentée de manière fragmentaire. Elle peut adopter une stratégie consensuelle, conscientisante, voire conflictuelle, toujours en partant du principe que les citoyens sont les meilleurs experts de leur vécu, qu'ils possèdent des ressources et que le processus créé par l'action renforce leur pouvoir d'agir.

La date de tombée pour soumettre un article ou un compte rendu pour ce numéro est le 29 septembre 2017 (voir consignes : [www.atps.uqam.ca/auteurs\\_fr.php](http://www.atps.uqam.ca/auteurs_fr.php)). Nous acceptons également en tout temps des textes à paraître dans la section hors thème.

Bonne lecture !



---

in general. According to the author, sports tourism can be a driving force for economic growth, local development, and community cohesion in Italy and abroad.

In his article, “Politique de la ville et transformation des politiques sportives: des erreurs de jeunesse(s)?,” Christophe Arpaillange studies French suburbs as a field of application for a public policy that has been deemed innovative. Seen as uncontrolled yet self-organizing, recreational activities are interpreted and carried out in a variety of ways and are regulated by various levels of government, which consider them to be a means to mobilize and socially integrate young people as well as a step along the path to return to the norm of federated sports. However, according to the author, shaping the minds of suburban youth in order to form a specific public interferes with the recognition of new sports practices and increases distancing on the part of young people from working-class neighbourhoods, no matter which activities interest them.

For the research team led by Romain Roult, the aging population requires that there be new ways of thinking about how to develop communities that support the well-being of seniors. A number of studies have shown that recreation contributes to improving their quality of life, and therefore, municipalities must play an important role in providing recreational activities for this group. In their article, “Repenser les espaces municipaux de loisir pour les aînés,” the authors demonstrate the importance that seniors place on open recreational practices and multi-purpose external spaces. This study ultimately highlights the fact that municipal actions more often appear to facilitate the implementation of projects created by and for seniors, as opposed to simply provide activities.

### **Free section**

In “Une nouvelle direction pour le travail de jeunesse et communautaire: le cas du Royaume-Uni,” Jon Ord focuses on certain issues related to recent attempts to assess youth work. According to Ord, accountability in this field overdetermines the significance of the observed findings and disregards the processes that lead to them. The author is calling for the implementation of a new, more relevant method of assessment that would account for the essentially moral nature of an educational intervention, which aims to enable young people to act and make decisions in order to lead good lives.

Lastly, in her article, “Apport des sciences de l'éducation au concept et aux pratiques de médiation culturelle,” Rébéca Lemay-Perreault reflects and builds on the finding that there has been a displacement of the centre of gravity between objects in a museum's collection and its visitors. This change is characterized by both an increase and a diversification of the types of public participation within these institutions. However, the ambiguity in the definition of cultural mediation in the museum setting makes its practical implementation more difficult. This idea leads to the question that the author seeks to answer: do theoretical approaches to educational sciences, particularly constructivism and social constructivism, facilitate the standardization of mediation practices in a museum setting without corrupting its nature?

The next issue of the journal, which will be published in Fall 2017, will have the theme of “Development Resulting From Community Action.” Community action refers to any initiatives that come from a community (local, identity-based, or interest-based) or from public institutions, through professionals, with the goal of providing a collective solution to a social problem or common need. Its history is multifaceted and, in some countries, is barely documented. It can use

---

strategies that are consensus-based, that raise awareness, or that even involve conflict, as long as its basis is the principle that citizens have the most knowledge of their experiences, that they have resources, and that the process created by the action increases their power to act.

The deadline to submit an article or a book review for this issue is September 29, 2017 (guidelines: [http://www.atps.uqam.ca/auteurs\\_en.php](http://www.atps.uqam.ca/auteurs_en.php)). Articles that do not fall under the theme may be accepted for our open topic section and can be submitted at any time.

Enjoy the reading!





---

de envergadura, como los Juegos olímpicos, o acontecimientos locales, como los maratones municipales, ejercen un papel cada vez más significativo en el posicionamiento de las ciudades y de los centros de vacaciones sobre el mercado turístico, el mejoramiento de la imagen de marca, los equipos locales y las infraestructuras en general. De la opinión de la autora, el turismo deportivo puede así ser un elemento motor tanto para el crecimiento económico, el desarrollo local como la cohesión comunitaria en Italia como en otro lugar.

¿ En su texto titulado « Politique de la ville et transformation des politiques sportives : des erreurs de jeunesse(s) ? », Christophe Arpaillange se interesa por los suburbios franceses como terreno de aplicación de una política pública famosa innovadora. Vistos como salvajes aunque autoorganizados, el ocio ludo-deportivo diversamente es adaptado y regulado por los diferentes segmentos de las administraciones que los consideran medios de movilizar a jóvenes para su inserción social o una etapa en un trayecto de regreso a la norma deportiva federada. Entonces, con los ojos del autor, la constitución en público específica de los jóvenes de suburbios molesta el reconocimiento de las prácticas deportivas nuevas y aumenta la postura a distancia de los jóvenes nacidos barrios populares cualesquiera que sean sus actividades.

Para el equipo de investigadores reunidos alrededor de Romain Roult, el envejecimiento de la población exige renovar los modos de pensar en la organización de los medios de vida para reforzar el bienestar de los ancianos. Varios estudios que han demostrado que el ocio contribuye al mejoramiento de su calidad de vida, el medio municipal es llamado a desempeñar un papel importante que importa en la oferta de ocio destinada a este grupo. Los autores demuestran, en su artículo titulado « Repenser les espaces municipaux de loisir pour les aînés », concedida la importancia por esta categoría de la población a las prácticas libres de ocio y a los espacios exteriores multifuncionales. Su encuesta pone en luz el hecho que la acción municipal parece ser concebida más como apalancamiento para la colocación de proyectos por y para los ancianos que como proveedora de actividades.

### **Fuera de tema**

Jon Ord se interesa, en su texto titulado « Une nouvelle direction pour le travail de jeunesse et communautaire : le cas du Royaume-Uni », a ciertos problemas relativos a las tentativas recientes de evaluación del trabajo de juventud. Ord estima que el principio de responsabilidad aplicado sobre este sector surdetermina la importancia de los resultados observados e ignora la cuestión de los procesos por los cuales son producidos. La colocación de un nuevo método de evaluación más pertinente, que el autor apela de sus votos, debe tomar en consideración la naturaleza esencialmente moral de una intervención educativa cuya finalidad es permitirles a los jóvenes actuar y tomar decisiones para llevar una buena vida.

Por fin, la reflexión de Rébécá Lemay-Perreault, desarrollada en su contribución titulada « Apport des sciences de l'éducation au concept et aux pratiques de médiation culturelle », se apoya en el acta de un desplazamiento del centro de gravedad en los museos de los objetos de colección hacia los visitantes. Este paso es marcado tanto por el aumento como la diversificación de las formas de la participación de los públicos en el seno de las instituciones. No obstante, la ambigüedad según el plan de la definición que caracteriza la mediación cultural en medio museal hace difícil su uso práctico. De donde la cuestión a la cual procura responder la autora: ¿ los enfoques teóricos de las ciencias de la educación, particularmente el constructivismo y el

---

socioconstructivismo, facilitan la normalización de las prácticas de mediación en medio museal sin cooromper por eso su esencia ?

El número próximo de la Revista, difundido en otoño de 2017, tendrá para tema « La animación como acción comunitaria ». La acción comunitaria se refiere a toda iniciativa que emana de una comunidad (local, de identidad o de intereses) o de instituciones públicas, por la intervención de profesionales, con vistas a aportar una solución colectiva a un problema social o a una necesidad común. Su historia es múltiple y, en ciertos países, documentada de manera fragmentaria. Puede adoptar una estrategia consensual, conscientisante, incluso conflictiva, siempre de allí por lo tanto del principio que los ciudadanos son los mejores expertos de sus vivido, que poseen recursos y que el proceso creado por la acción refuerza su poder de actuar.

La fecha de caída para someter un artículo o un informe a este número es el 29 de septiembre de 2017 (ver consignas : [www.atps.uqam.ca/auteurs\\_es.php](http://www.atps.uqam.ca/auteurs_es.php)). También aceptamos en todo tiempo textos que aparecen en la sección fuera de tema.

¡ Buena lectura!